

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Σεπτεμβρίου 1996

σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών όσον αφορά την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που ορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιστάθμιση που προβλέπεται από τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αγκόλα όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Αγκόλα για την περίοδο από 3 Μαΐου 1996 έως 2 Μαΐου 1999

(96/569/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αγκόλα όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Αγκόλα (1),

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα και η Δημοκρατία της Αγκόλα προέδωσαν σε διαπραγματεύσεις για τον καθορισμό των τροποποιήσεων ή προσθηκών που πρέπει να εισαχθούν στην εν λόγω συμφωνία κατά το τέλος της περιόδου εφαρμογής του πρωτοκόλλου που προσαρτάται σ' αυτή και ευρίσκεται επί του παρόντος εν ισχύ·

ότι, μετά από τις διαπραγματεύσεις αυτές, μονογραφήθηκε ένα νέο πρωτόκολλο στις 2 Μαΐου 1996·

ότι, με το εν λόγω πρωτόκολλο, οι αλιείς της Κοινότητας διαθέτουν αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της Αγκόλα για την περίοδο από 3 Μαΐου 1996 έως 2 Μαΐου 1999·

ότι προκειμένου να αποφευχθεί η διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών της Κοινότητας, είναι απαραίτητο να εφαρμοσθεί το νέο πρωτόκολλο το συντομότερο δυνατόν· ότι, για το λόγο αυτό, τα δύο μέρη μονογράφησαν μια συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών που

προβλέπει την εφαρμογή, σε προσωρινή βάση, του μονογραφθέντος πρωτοκόλλου, από την επομένη της ημερομηνίας λήξεως του ισχύοντος πρωτοκόλλου· ότι θα πρέπει να εγκριθεί η εν λόγω συμφωνία υπό την επιφύλαξη οριστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 43 της συνθήκης·

ότι επιβάλλεται να καθορισθεί η μέθοδος κατανομής των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ των κρατών μελών με βάση την παραδοσιακή κατανομή αλιευτικών δυνατοτήτων στο πλαίσιο της αλιευτικής συμφωνίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που ορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιστάθμιση που προβλέπεται από τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αγκόλα, όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Αγκόλα για την περίοδο από 3 Μαΐου 1996 έως 2 Μαΐου 1999, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Οι αλιευτικές δυνατότητες που καθορίστηκαν με το πρωτόκολλο, κατανέμονται μεταξύ των κρατών μελών σύμφωνα με την ακόλουθη μέθοδο:

— αλιευτικά σκάφη γαρίδας: 6 550 KOX ανά μήνα, κατά μέσο όρο ετησίως 22 σκάφη, Ισπανία,

(1) ΕΕ αριθ. L 341 της 3. 12. 1987, σ. 1.

- μηχανότραπεζ αλιείας θενθοπελαγικών ειδών: 2 000 ΚΟΧ ανά μήνα, κατά μέσο όρο ετησίως, Ισπανία,
- παραγάδι θυθού, στάσιμο απλάδι δίχτυ: 1 750 ΚΟΧ ανά μήνα, κατά μέσο όρο, Πορτογαλία,
- θυνναλιευτικά γρι-γρι με ψυκτικές εγκαταστάσεις: 9 σκάφη, Γαλλία,
- παραγαδιάρικα σκάφη επιφάνειας: 2 σκάφη, Πορτογαλία, 10 σκάφη, Ισπανία.

Εάν οι αιτήσεις αδειών των εν λόγω κρατών μελών δεν εξαντλήσουν τις αλιευτικές δυνατότητες που καθορίζονται από το πρωτόκολλο, η Επιτροπή μπορεί να λάβει υπόψη τις αιτήσεις αδειών οποιουδήποτε άλλου κράτους μέλους.

Άρθρο 3

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, προκειμένου να δεσμεύσουν την Κοινότητα.

Βρυξέλλες, 24 Σεπτεμβρίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. FITZGERALD